

English:

Good Afternoon,

My name is Denise Weaver and I am the school nurse at Excel Academy Charter High School. I am sending you this message to request a current, less than 2 year old physical exam for your child. Remember that all students must receive a flu shot by December 31st, 2020. Please send me proof that your child received this vaccine dated after 7/31/2020. Physical exams can be dropped off at the high school on Tuesday or Thursday afternoons between 2 and 4 PM, they can be faxed to the high school at 617-674-3427, they can be mailed to 401 Bremen St. East Boston, MA 02128, or you can send a photo or scan of them to dweaver@excelacademy.org. Please send your child's physical exam and proof of a Flu Vaccine as soon as possible. Thanks so much for your support in keeping our Excel community healthy!

Spanish:

Buenas tardes,

Me llamo Denise Weaver y soy enfermera de Excel Academy High School. Le envío este mensaje para pedirles un examen físico corriente o que se haya hecho hace menos de 2 años. También les recuerdo que todos los estudiantes deben recibir una vacuna contra la gripe después del 31 de Julio del 2020, pero no más tardar del 31 de Diciembre de 2020. Los exámenes físicos pueden ser dejados en la high school los martes o jueves por la tarde entre las 2pm y las 4 pm, también pueden ser enviados por fax a la escuela por fax al 617-674-3427, por correo a 401 Bremen St. East Boston, MA 02128, o por correo electrónico a dweaver@excelacademy.org. Les pido que por favor, envíen el examen físico de su hijo/a y la prueba de la vacuna contra la gripe lo más pronto posible. ¡Muchas gracias por su apoyo en mantener nuestra comunidad de Excel sana!